

三月春風時

When Spring Wind Blows

春氣動，草萌芽，象徵大地新生。

本期以「臺灣漆路初探·打造漆藝聖地」為題，梳理臺灣發展漆藝的歷程，先以現有文資的歷史和當前的發展出發，逐步建構出百年來臺灣漆藝文化所蘊含的豐富訊息，寄望供日後勾勒並豐富一條可茲追尋的臺灣漆之路。

本期「焦點人物」介紹了臺灣當代陶藝的重要推手張清淵教授，分享他的教學理念與課程安排策略，了解他如何以國立臺南藝術大學為基地，為臺灣當代陶藝開啟一扇與國際接軌的大門，栽培許多優秀人才。「生活與工藝」中分享了臺中世界花卉博覽會中的纖維藝術展演及臺中「旅人之森」藝旅的知性工藝體驗，也溯源古代鍋鼎的前世今生。「原鄉好藝」介紹了石山工坊、鹿谷鄉竹林社區如何重振地方產業。「工藝新秀」分別從工藝、設計、藝術的角度對器皿提出當代的詮釋。「國際廣角鏡」則從英國曼徹斯特棉都、日本新潟縣產土神之家以及建築師隈研吾的空間材質意識，探討工藝媒材發展的新方向。

三月天，新芽長，萬象更新，更多元的工藝媒材也都一齊茁壯中。感謝過往的辛勤耕耘，期待春天捎來更多的喜悅，期待不遠的嶄新。

The burgeoning spring ushers in a new start.

Titled "Exploration of Taiwan's Lacquer Art: Lacquer Art Sacred Land in the Making", this issue provides a glimpse of how Taiwan's lacquer art has come a long way to where it is today. Articles on its history and its current developments present the great diversity of lacquer art that was first introduced to Taiwan 100 years ago, and provide an opportunity for those who are interested to better understand local lacquer culture here.

The cover story is about Prof. Chang Ching-yuan, an important figure for Taiwan's contemporary ceramics circle, featuring how he plans the courses in school and what it is that he wants to achieve by that. Based in the Tainan National University of the Arts, Chang has many outstanding students and opens a gate to the international stage for them. "Crafts and Life" introduces fiber art events at the 2018 Taichung World Flora Exposition, craft workshop in Taichung – Forest of Travelers, and some interesting stories about ancient and modern pots and cookware. For "Native and Creative", we see how KaKaWaSan Studio and Chu-Lin Society for Community of Lugu Township try to bring the local industry back to life again, whereas what utensils mean in modern time is thoroughly reviewed in terms of craft, design and art in "New Face in Craft". "International Vision" takes us to Cottonopolis – Manchester, Home of Uzusuna in Niigata, Japan, and has a look at Kengo Kuma's design philosophy to explore the future direction of craft making and material use.

Coming into March, it is the time of year when everything in nature is changing and promising new life and new hope. That is happening in craft world as well. We look forward to much more joy to come in spring and a new future not far away from us. 🌱